## Содержание

1.	Введение	56
2.	Безопасность	57
3.	Технические характеристики16	50
4.	Установка Sensys Net	54
5.	Подключение к интернет с помощью программы на смартфоне или браузера	71
6.	Подключение к сети интернет и регистрация продукта17	72
7.	Сервисные центры ariston	76
8	Рабочее состояние шлюза	77

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор Ariston Net. Данная система, разработанная и выпущенная компанией Ariston, существенно облегчит настройку Вашей системы отопления и нагрева воды Ariston и управление ею.

С помощью Ariston Net можно включать, отключать котел и контролировать температуру отопления и горячей воды со смартфона или ПК из любой точки земного шара.

Система позволяет постоянно контролировать потребление электроэнергии, что позволит более экономно расходовать её, и может сразу же уведомлять пользователя о возникших неполадках котла. Кроме того, после активации теледиагностики сервисный центр сможет дистанционно помочь в решении большинства проблем.

# 2. БЕЗОПАСНОСТЬ

#### внимание

Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия и должно бережно храниться поблизости. При передаче изделия новому владельцу руководство должно передаваться вместе с ним.

Не допускается использование изделия для целей, отличных от указанных в руководстве. Изготовитель не несёт ответственности за любой ущерб, вызванный ненадлежащей эксплуатацией изделия или несоблюдением указаний, приведённых в настоящем руководстве.

Все операции технического обслуживания изделия должны проводиться исключительно квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Изготовитель не несёт ответственности за любой ущерб вызванный несоблюдением данного указания, поскольку это может привести к снижению уровня безопасности изделия.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:



Несоблюдение данного предупреждения может привести к тяжёлым травмам, вплоть до смертельного исхода.



Несоблюдение данного предупреждения может привести к тяжёлым травмам и серьёзному материальному ущербу. Изготовитель не несёт ответственности за любой ущерб, вызванный ненадлежащей эксплуатацией изделия или несоблюдением указаний, приведённых в настоящем руководстве. Не проводите никакие работы, требующие демонтажа изделия или компонентов системы с места установки.



Повреждение изделия





Падение или защемление (раскладные лестницы).

Не используйте для чистки инсектициды, растворители или агрессивные моющие средства.



Повреждение пластиковых или окрашенных частей.

Изделие предназначено исключительно для бытового применения. Повреждение из-за перегрузки.

Повреждение из-за неправильного обращения.

Не позволяйте пользоваться изделием детям и людям с ограниченными возможностями.

Повреждение из-за неправильного использования.

Перед проведением чистки, технического обслуживания или подключений всегда отсоединяйте изделие от электрической сети.



Опасность поражения электрическим током.

Изделие не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, или не имеющими необходимых знаний и опыта, за исключением случаев, когда эксплуатация изделия такими лицами производится под наблюдением лиц, ответственных за безопасность, или после обучения правилам пользования изделием. Не оставляйте упаковочные материалы (гвозди, пластиковые пакеты, полистирольные вкладыши и т.п.) в месте, доступном для детей. Снятие защитных панелей, работы по техническому обслуживанию и подключению электрооборудования должны проводиться только квалифицированным персоналом. ИЗДЕЛИЕ ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВЫ ЕЭС 2012/19/ЕС - Постановление правительства Италии № 49/2014 по обращению с отходами электрического и электронного оборудования.



Значок с перечеркнутой корзинкой, установленный на изделии, означает, что изделие не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами. Оно должно утилизироваться в соответствии с требованиями действующего законодательства по обращению с промышленными отходами и опасными веществами. Пользователь несет ответственность за сдачу изделия по окончании его срока службы в надлежающую организацию по утилизации. Изделия, обозначенные такими знаками:

- не подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами;

- должны сдаваться в центры по утилизации, расположенные в населённых пунктах;

 - при покупке новых изделий старые можно бесплатно сдать на утилизацию в месте покупки.

Для получения более подробной информации по утилизации изделия следует обратиться в соответствующий орган или точку продажи.

# 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ШЛЮЗ
Соответствует нормативам	LVD: 2014/35/EU
	EMC: 2014/30/EU
	RED: 2014/53/EU
	ROHS: 2011/65/EU
Стандарты	LVD: EN 60950-1; EN 62479
	EMC: ETSI EN 301 489-1; ETSI EN301 489 17
	RED: ETSI EN 300 328
	ROHS: EN50581
Монтаж изделия	Настенный монтаж или монтаж на любой ровной
	поверхности
Рабочие температуры	-10 ÷ 60°C
Температура хранения	-20 ÷ 70°C
Питание	0-24 ВС запиткой по шине Ebus2 Ariston BridgeNet®
Потребление шлюза	Макс. 40 мА ÷ Макс. 0,7 Вт
Общее потребление (устройства	Макс. 120 мА ÷ Макс. 3 Вт
ШИНЫ)	
Масса	0,1 кг
Класс электробезопасности	IP 20

	SENSYS
Электропитание	Шина BridgeNet®
Потребляемая электрическая мощность	макс. < 0,5 Вт
Рабочая температура	-10 ÷ 60°C
Температура хранения	-20 ÷ 70°C
Длина и сечение кабеля шины BUS ПРИМЕЧАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРОБЛЕМ, ВЫЗЫВАЕМЫХ НАВОДКАМИ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭКРАНИРОВАННЫЙ КАБЕЛЬ ИЛИ ВИТУЮ ПАРУ.	макс. 50 м ø мин. 0,5 мм²
Буферная память	2 часа
Соответствие СЕ	LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC
Электромагнитные помехи	
Электромагнитное излучение	EN 60730-1
соответствие стандартам	
Класс разрешения	0,1°C
Характеристики ERP	Класс: В
(только с котлом Bus BridgeNet)	Обеспечение обогрева: +3%
	С дополнительным внешним датчиком
	Ariston:
	Класс: VI
	Обеспечение обогрева: 4%

## Шлюз



#### Условные обозначения:

- Светодиод шины BridgeNet (BUS)
- 2. Светодиод подключения к Интернет (WEB)
- 3. Кнопка настройки Wi-Fi

## Sensys



#### Условные обозначения:

- кнопка назад (на предыдущую страницу)
- 2. Поворотная рукоятка
- кнопка ОК (подтверждение операции или переход к главному меню)
  - 4. ДИСПЛЕЙ

96 mm

### Индикаторы на дисплее Sensys:

- ( , ) Лето - ( , ) Зима
  - ОТКЛ (активно только антизамерзание)
- ( 🗓 🕒)

auto

Su

- Программирование графика работы
- Ручной режим
  - Индикация наличия пламени
  - Требуемая температура
  - Температура в помещении
  - Отклонение от заданной температуры
  - Наружная температура
  - Автоматический режим
- Режим «Отпуск»
- Идёт нагрев
- Включен нагрев воды



- Сигнализация неисправности
- (КОМФОРТ) Включена функция «Комфорт» (▲) Наличие пламени

Полное меню.

Настройки ГВС

Включены солнечные

Настройки отопления

коллекторы (при наличии)

- ( **(**) - (**)** 



- (لهـ) (الللله) (اللله)
- (**Inn**)



- Производительность установки
  Настройки дисплея
  Настройка точки доступа
  Шлюз подключен к Интернет



Шлюз не подключен к маршрутизатору Шлюз подключен к маршрутизатору, но не подключен к Интернет Выполняется обновление

программного обеспечения

Для быстрой загрузки из интернет руководств пользователя по системе Sensys используйте следующую ссылку: http://www.ariston.com

# 4. **YCTAHOBKA SENSYS NET**

# Внимание!

Монтаж должен выполнять квалифицированный специалист. Перед установкой системы отключите котёл от электрической сети. Кабель шины BridgeNet полярный: во избежание проблем при пуске системы соблюдайте полярность при подключении компонентов системы (Т к Т, В к В).

Под термином «Теледиагностика» (ТД) подразумевается услуга, ориентированная на сервисные центры, которая предоставляет функции удалённой диагностики и поддержки с помощью Ariston Net.

Под термином «Телеконтроль» (ТК) подразумеваются действия пользователя по контролю и настройке изделия Ariston с помощью программы на смартфоне или через веб-портал.

Установите Sensys Net и активируйте службу Ariston Net легко и быстро: достаточно всего 3 простых шага!



В следующих параграфах приведено несколько типичных конфигураций систем, реализуемых с помощью Ariston Net и других принадлежностей, уже имеющихся в гамме продукции Ariston, а также дополнительные возможности, доступные в данных конфигурациях.

Для получения дополнительной информации и пояснений к монтажным схемам, описанным далее, просьба обращаться в сервисные центры Ariston.

# 4.1 Конфигурации установки

#### Конфигурация 1

#### Добавление только ТД к существующей системе отопления (рис. 1)

Система, в которой изделие Ariston подключено к одному релейному (ВКЛ/ОТКЛ) термостату, и в которую требуется добавить функции теледиагностики и телеконтроля Ariston Net.

Необходимые действия (рис. 2):

- Отключите комнатный термостат и отсоедините двухполюсный кабель от входа ТА котла
- Установите Ariston Sensys и шлюз, подключите их по шине BridgeNet к отопительному прибору.



#### Конфигурация 2 Активация только ТД в базовой системе отопления (рис.3)

Система, в которой необходимо включить только ТД для сервисного центра без установки терморегулятора Ariston Sensys.

Необходимые действия (рис. 4):

В данной конфигурации можно оставить имеющийся комнатный термостат. Поэтому:

- Установите шлюз, подключите его по шине BridgeNet к отопительному прибору.



### Конфигурация З

#### Включение ТД и ТК в системе с максимум тремя контурами, контролируемыми устройствами, подключенными по шине BridgeNet (рис.5)

Система с зональным модулем Ariston, к которой подключены устройства управления зонами, поддерживающие BridgeNet (например, Ariston Sensys и/или датчик окружающей температуры Ariston).

Необходимые действия (рис. 6):

- Замените все датчики окружающей температуры Ariston в системе на терморегуляторы Ariston Sensys.
- Установите шлюз и подключите его по шине BridgeNet к отопительной системе.



## 4.2 Установка шлюза на стену



Закрепите на стене монтажный кронштейн входящими в комплект винтами.



## 3

Закрепите временно шлюз на кронштейне с помощью соответствующих защёлок.



Поверните шлюз.



Подсоедините пару проводов от соединителя шины BridgeNet на плате котла к соединителю шины BridgeNet шлюза (соблюдая полярность: В к В и Т к Т)\*. Инструментом, входящим в комплект поставки, слегка нажмите на язычки.



#### 5

Снимите шлюз из временной позиции (рис. 2) и закрепите его на кронштейне лёгким нажатием по бокам до щелчка боковых защёлок.





#### 6

Установите интерфейсный модуль Ariston Sensys на основание, аккуратно сдвинув его вниз.

 для облегчения подключения кабелей можно удалить пластиковый язычок, как показано на рисунке.



## 4.3 Установка шлюза на котёл

#### ВНИМАНИЕ!

Перед наклейкой клейкой ленты необходимо тщательно очистить и обезжирить поверхность.

- Наклейте двустороннюю клейкую ленту на кронштейн (рис. 7), снимите защитную плёнку и установите кронштейн на планку котла.
- Плотно прижмите кронштейн по бокам для надёжной фиксации (рис. 8).
- 3. Лёгким нажатием установите крышку (рис. 9).

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание проблем, вызываемых наводками, используйте экранированный кабель или витую пару. Терморегуляторы Ariston Sensys с указанными ниже версиями встроенного программного обеспечения несовместимы с Ariston Net:

- 01.00.00

- 01.00.04

В таком случае необходимо заменить имеющийся регулятор Sensys на входящий в комплект Ariston NET.



# 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНТЕРНЕТ С ПОМОЩЬЮ ПРОГРАММЫ НА СМАРТФОНЕ ИЛИ БРАУЗЕРА

После завершения установки продукта включите систему отопления. Шлюз включится после подачи питания по шине BridgeNet.

- Начнётся инициализация шлюза, в течение которой все светодиоды будут последовательно мигать красным светом.

# 5.1 Создание учётной записи

- Перед запуском настройки подключения Wi-Fi убедитесь в доступности сервиса Ariston Net в собственной стране и наличии исправного подключения к сети интернет.
- Загрузите приложение Ariston Net из магазина.

Запустите программу и создайте учётную запись, введя необходимые данные.

 Введите в соответствующее после свой адрес электронной почти и нажмите на ссылку подтверждения активации учётной записи пользователя.

ВНИМАНИЕ! Ariston Net поддерживает следующие протоколы шифрования Wi-Fi: WEP, WPA/ WPA2 Personal



🐨 🚨 11:00	🗢 🖸 11:00
	ARISTON
	REGISTRATION
Username (Email)	User name (email)
Pessword	Secondary email
Login	
Forgot pessword?	Password
	Confirm Pessword
REGISTRATION	
	Nerre
DEMO	Sumane

важно:

Можно использовать Ariston Net одновременно с нескольких устройств, используя собственные пароли.

Для регистрации нескольких шлюзов Ariston Net на одну учётную запись следует использовать соответствующую функцию приложения.

# 6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ИНТЕРНЕТ И РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

 Нажмите кнопку первоначальной настройки и держите её (не менее 5 сек.), пока светодиод «WEB» не замигает зелёным светом. В течение не более 40 сек. шлюз создаст новую сеть Wi-Fi, которая будет включена 10 минут. Затем процедуру необходимо будет повторить.

#### ВНИМАНИЕ!

Для использования функций теледиагностики и телеконтроля, описанных в следующих параграфах, рекомендуется сохранить стандартную настройку DHCP = ON. Настройка DHCP = OFF может потребоваться только в сети со статическим IP.



# 6.1 Порядок использования ТЕЛЕКОНТРОЛЯ (TC) с ТЕЛЕДИАГНОСТИКОЙ (TD) или без.

- Запустите приложение, войдите в созданную ранее учётную запись и следуйте указаниям на экране.
- 2. если всё было сделано верно:
  - светодиод «WEB» шлюза начнёт быстро мигать зелёным светом, а затем загорится постоянно..
  - в приложении появится сообщение об успешной регистрации.
  - на дисплее появится индикатор « 奈 ».
- 3. С этого момента можно управлять изделиями Ariston дистанционно из приложения на смартфоне или через портал www.ariston-net.remotethermo.com.

## 6.2 Порядок использования ТЕЛЕДИАГНОСТИКИ (TD) без ТЕЛЕКОНТРОЛЯ (TC) с помощью браузера.

Откройте сетевые настройки в смартфоне и выберите «Remote Gw Thermo»

#### ИЗ ПРИЛОЖЕНИЯ

ОТКРОЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ ARISTON NET И НЕ ВХОДИТЕ В УЧЁТНУЮ ЗАПИСЬ.

#### С ПОМОЩЬЮ БРАУЗЕРА

ЗАПУСТИТЕ БРАУЗЕР И ВВЕДИТЕ **192.168.1.1** В АДРЕСНУЮ СТРОКУ. ВЫБЕРИТЕ СЕТЬ WIFI И ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ. РЕКОМЕН-ДУЕТСЯ НЕ ИЗМЕНЯТЬ СТАНДАРТНЫЕ НАСТРОЙКИ.

# 6.2.1 Автоматическое подключение с помощью программы на смартфоне

 После подключения к сети Remote Gw Thermo запустите программу Ariston Net и выполните необходимые действия.

🗢 🛱 11:00	🗢 🛿 11:00	🗢 🛿 11:00
← WiFi configuration	← WiFi configuration	← WiFi configuration
Select your WiFi network from the list of available connections	Please insert password	Procedure completed
Retwork 1	Password 💿	The WiFi serial number is
	🗹 DHCP	003300SK0333
		The product is successfully connected
Network 3	CANCEL NEXT	steady on or if the diaplay shows the following icon
1 0 0	<u> 1 0 П</u>	<u> 1 0 П</u>

После завершения настройки, если всё было сделано верно, светодиод «WEB» шлюза начнёт быстро мигать зелёным светом, а затем загорится постоянно..

На дисплее Sensys появится индикатор « 🛜 ». Среднее время ожидания составляет примерно 2-3 минуты.

## 6.2.2 Автоматическое подключение с помощью браузера

(альтернативно пар. 6.2.1)

- После подключения к сети **Remote Gw Thermo** запустите браузер (Internet Explorer, Safari, Chrome, и т.п...) и введите 192.168.1.1 в строку адреса.
- Убедитесь в том, что выбраны следующие настройки:

Authentication = Wpa & Wpa2 Personal, Autentication type = Open

- 3. Выберите вашу сеть Wi-Fi (SSID) и введите пароль.
- 3. Параметр DHCP = ON оставьте, как есть.
- 4. Нажмите кнопку «Confirm» (Подтвердить)
- 5. После завершения настройки, если всё было сделано верно, светодиод «WEB» шлюза начнёт быстро мигать зелёным светом, а затем загорится. На дисплее Sensys появится индикатор « . Среднее время ожидания составляет примерно 2-3 минуты.

#### 192 168 1 1 Please insert below access point data and press Confirm! button in order to proceed with first configuration. SSID List: Ariston T and I \* cein Ariston T and I Authentication: Wpa & Wpa2 Personal \* Authentication Type: Open • Password DNS/DHCP ON V Static IP Address: Network Mask Gateway Address: DNS Address Confirm!

#### Внимание!

После подтверждения ваше устройство (смартфон, ПК, планшет и т.п.) автоматически отключится от сети Remote Gw Thermo. В браузере откроется страница с ошибкой. На это не нужно обращать внимание.

10:50

# 6.3 Неудачная настройка или обновление

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае ощибки (светодиод «WEB» загорится красным и на дисплее Sensys появится индикатор « ») повторите вышеописанные действия. Настройку необходимо проводить каждый раз при изменении параметров сети (смене пароля, смене оператора, смене маршрутизатора).

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- « AP » Открытая точка доступа
- « 家 » Отсутствие подключения или неверная настройка термостата
- « 🖗 » Термостат подключён к маршрутизатору или интернету, но подключен к облаку.
- « 🛜 » Термостат настроен верно, подключён к интернету и облаку.
- « 🛃 » Выполняется обновление программного обеспечения

# 7 СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ARISTON

Сервисные центры Ariston могут получить доступ к платформе теледиагностики после ввода собственных данных на портале Ariston Net:

#### https://www.ariston-net.remotethermo.com

Для получения дополнительной информации позвоните по зпо телефону +7 495 777 33 00 на горячую линию Ariston Thermo.

# 8. СОСТОЯНИЕ ШЛЮЗА

Светодиоды, расположенные сбоку шлюза, позволяют быстро определить рабочее состояние изделия.

#### ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОДИОДОВ

Светодиод подключения к Интернет (WEB)		
Не горит	Шлюз не подключен или выключен	
Горит зелёным светом	Шлюз настроен правильно и подключен к Интернет	
Мигает зелёным (медленно)	Шлюз ожидает настройки	
Мигает зелёным (быстро)	Шлюз подключается к облаку	
Горит красным светом	Отсутствие подключения или неверная настройка шлюза	
Светодиод шины (BUS) (подключение к устройствам, поддерживающим BridgeNet)		
Не горит	Шлюз выключен	
Горит зелёным светом	Подключение по шине BridgeNet работает	
Горит красным светом	Ошибка шины BridgeNet или кабель не подключен	
ВСЕ светодиоды		
Не горят	Шлюз выключен	
Последовательно мигают красным	Запуск шлюза	
Мигает зелёным (каждые 5 сек.)	Шлюз работает (включается через 2 минуты после настройки и отключается в случае неполадок, нажатия кнопки, изменения параметров)	
Мигают зелёным светом (попеременно)	Выполняется обновление программного обеспечения	